

Langenscheidt Mini-Dolmetscher Polnisch

Allgemeines

Guten Morgen	Dzień Dobry [dschjen_dobrih]
Guten Abend	Dobry Wieczór [dobrih_wjetchur]
Hallo!	Cześć! [tscheschtsch]
Wie geht's?	Co słycać? [zo_swichatsch]
Danke, gut.	Dziękuję, dobrze. [dschiëkujë dobsehe]
Ich heiße ...	Nazywam się ... [nasiwam_schjë]
Auf Wiedersehen.	Do widzenia. [do_widsenja]
Morgen	rano [rano]
Nachmittag	popołudniu [popowudniu]
Abend	wieczór [wjetchur]
Nacht	noc [noz]
morgen	jutro [jutro]
heute	dzisiaj [dschischaj]
gestern	wczoraj [ftschoraj]
Sprechen Sie Deutsch / Englisch?	Czy pan (m.) / pani (w.) mówi po niemiecku / angielsku? [tschih_pan / pani muwi po njemjezku / angjelsku]
Wie bitte?	Stucham? [Bwucham]
Ich verstehe nicht.	Nie rozumiem. [nje_rosumjem]
Sagen Sie es bitte noch einmal.	Proszę powtórzyć jeszcze raz. [proschë poftusehihtsch jeschtsche ras]
..., bitte.	..., proszę. [proschë]
Danke.	Dziękuję. [dschiëkujnë]
Keine Ursache.	Nie ma za co. [nje_ma_sa_zo]
was / wer / welcher	co / kto / jaki [zo / kto / jaki]
wo / wohin	gdzie / dokąd [gdschje / dokäd]
wie / wie viel	jak / ile [jak / ile]
wann / wie lange	kiedy / jak długo [kjedih / jak dwugo]
Wie heißt das?	Jak to się nazywa? [jak_to_schjë_nasiwa]
Wo ist ...?	Gdzie jest ...? [gdschje jest]
Können Sie mir helfen?	Czy może mi pan (m.) / pani (w.) pomóc? [tschih mosehe mi pan / pani pomuz]
ja	tak [tak]
nein	nie [nje]
Entschuldigen Sie.	Przepraszam. [pscheprascham]
Das macht nichts.	Nie szkodzi. [nje_schkodschij]

Sightseeing

Gibt es hier eine Touristeninformation?	Czy jest tutaj informacja turystyczna? [tschih jest tutaj informazja turihstihstschna]
Haben Sie einen Stadtplan / ein Hotelverzeichnis?	Czy ma pan (m.) / pani (w.) plan miasta / spis hoteli? [tschih_ma_pan / pani plan miasta / spis hoteli]
Wann ist ... geöffnet / geschlossen?	Kiedy ... jest otwarty / zamknięty? [kjedih ... jest otfartih / samknjëtih]
das Museum	muzeum [museum]
die Kirche	kościół [koschtschuw]
die Ausstellung	wystawa [wihstawa]

Shopping

Wo gibt es ...?	Gdzie można kupić ...? [gdschje mosehna kupitsch]
Wie viel kostet das?	Ile kosztuje? [ile koschtuje]
Das ist zu teuer.	To jest za drogie. [to jest sa_drogje]
Das gefällt mir (nicht).	(Nie) podoba mi się. [(nje) podoba mi_schjë]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	Czy jest to w innym kolorze/ rozmiarze? [tschih jest to w in-nihm kolosehe/ rosmiasehe]
Ich nehme es.	Ja to wezmę. [ja_to_wesmë]
Wo ist eine Bank?	Gdzie jest bank? [gdschje_jest_bank]
Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo Orangen.	Proszę o sto gramów sera żółtego / dwa kilo pomarańczy. [proschë_o_sto_gramuf Bera sehuwtego / dwa kilo pomarantschih]
Haben Sie deutsche Zeitungen?	Czy ma pan (m.) / pani (w.) niemiecką gazetę? [tschih_ma_pan / pani njemjezkã gasetë]
Wo kann ich telefonieren / eine Telefonkarte kaufen?	Gdzie mogę zatelefonować / kupić kartę telefoniczną? [gdschje mogë satelefonowatsch / kupitsch kartë telefonitschnã]

Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.	Potrzebuję lekarza / dentysty. [potseheubjë lekaseha / dentihstih]
------------------------------------	--

Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.	Proszę wezwać pogotowie ratunkowe / policję. [proschē weswatsch pogotowje ratunkowe / polizjē]	Ich möchte bezahlen.	Chciałbym zapłacić. [chtschawbim sapwatschitsch]
Wir hatten einen Unfall.	Mieliśmy wypadek. [mjelischmih wihpadek]	Es war sehr gut / nicht so gut.	(Nie) bardzo mi smakowało. [(n)je bardso_mi Bmakowawo]
Wo ist das nächste Polizeirevier?	Gdzie jest najbliższy komisariat policji? [gdschje jest najbliseh-schih komisariat polizji]		
Ich bin bestohlen worden.	Zostałem okradziony. [sostawem okradschionih]		
Mein Auto ist aufgebrochen worden.	Włamano się do mojego samochodu. [wwamano schjē do mojego Bamochodu]		

Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte.	Proszę o jadłospis. [proschē_o_jadwospis]	Ich suche ein gutes / nicht zu teures Hotel.	Szukam dobrego / nie za drogiego hotelu. [schukam dobrego / nje sa drogiego hotelu]
Brot	chleb [chlep]	Ich habe ein Zimmer reserviert.	Zarezerwowałem tutaj pokój. [sareserwowawem tutaj pokuj]
Kaffee	kawa [kawa]	Ich suche ein Zimmer für ... Personen.	Szukam pokoju dla ... osób. [schukam pokoju dla ... osup]
Tee	herbata [cherbata]	Mit Dusche und Toilette.	Z prysznicem i toaletą. [s_prihschnizem i toaletą]
mit Milch / Zucker	z mlekiem / cukrem [s_mlekjem / zukrem]	Mit Balkon.	Z balkonem. [s_balkonem]
Orangensaft	sok pomarańczowy [sok_pomarantschowih]	Mit Blick aufs Meer / Blick auf den See.	Z widokiem na morze / z widokiem na jezioro. [s_widokjem na mosehe / s_widokjem na jesehioro]
Mehr Kaffee, bitte.	Proszę o więcej kawy. [proschē_o_wjēzej_kawih]	Wieviel kostet das Zimmer pro Nacht?	Ile kosztuje pokój na dobę? [ile koschtuje pokuj na dobē]
Suppe	zupa [supa]	Mit Frühstück?	Ze śniadaniem? [se_schniadanjem]
Fisch / Meeresfrüchte	ryba / frutti di mare [rihba / fruti_di_mare]	Kann ich das Zimmer sehen?	Czy mogę obejrzeć pokój? [tschih mogē obejsehtsch pokuj]
Fleisch / Geflügel	mięso / drób [miēso / drub]	Haben Sie ein anderes Zimmer?	Czy ma pan (m.) / pani (w.) inny pokój? [tschih ma pan / pani in_nih pokuj]
Beilage(n)	dodatki [dodatki]	Das Zimmer gefällt mir (nicht).	Ten pokój mi się (nie) podoba. [ten pokuj mi schjē (nje) podoba]
vegetarische Gerichte	potrawy wegetariańskie [potrawih wegetarjanskje]	Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?	Czy mogę zapłacić kartą kredytową? [tschih mogē sapwatschitsch kartā kredihtowā]
Eier	jaja [jaja]	Wo kann ich parken?	Gdzie mogę zaparkować? [gdschje mogē saparkowatsch]
Salat	sałata [šawata]	Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?	Czy może pan / pani przynieść bagaż do pokoju? [tschih moseh mi pan / pani pschihnjeshitsch bagaseh do pokoju]
Dessert	deser [deBer]	Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen?	Czy jest miejsce na namiot / przyczepę kempingową? [tschih jest mjejsze na namiot / psehih-tschepe kempingowā]
Obst	owoce [owoze]	Wir brauchen Strom / Wasser.	Potrzebujemy prądu / wody. [potsehubujemih prādu / wodih]
Eis	lody [lodih]		
Wein	wino [wino]		
weiß / rot / rosé	białe / czerwone / różowe [biawe / tscherwone / rusehowe]		
Bier	piwo [piwo]		
Aperitif	aperitif [aperitif]		
Wasser	woda [woda]		
Mineralwasser	woda mineralna [woda mineralna]		
mit / ohne Kohlensäure	gazowana / nie gazowana [gasowana / nje_gasowana]		
Limonade	oranżada [oranschada]		
Frühstück	śniadanie [schnjadanje]		
Mittagessen	obiad [obiad]		
Abendessen	kolacja [kolazja]		